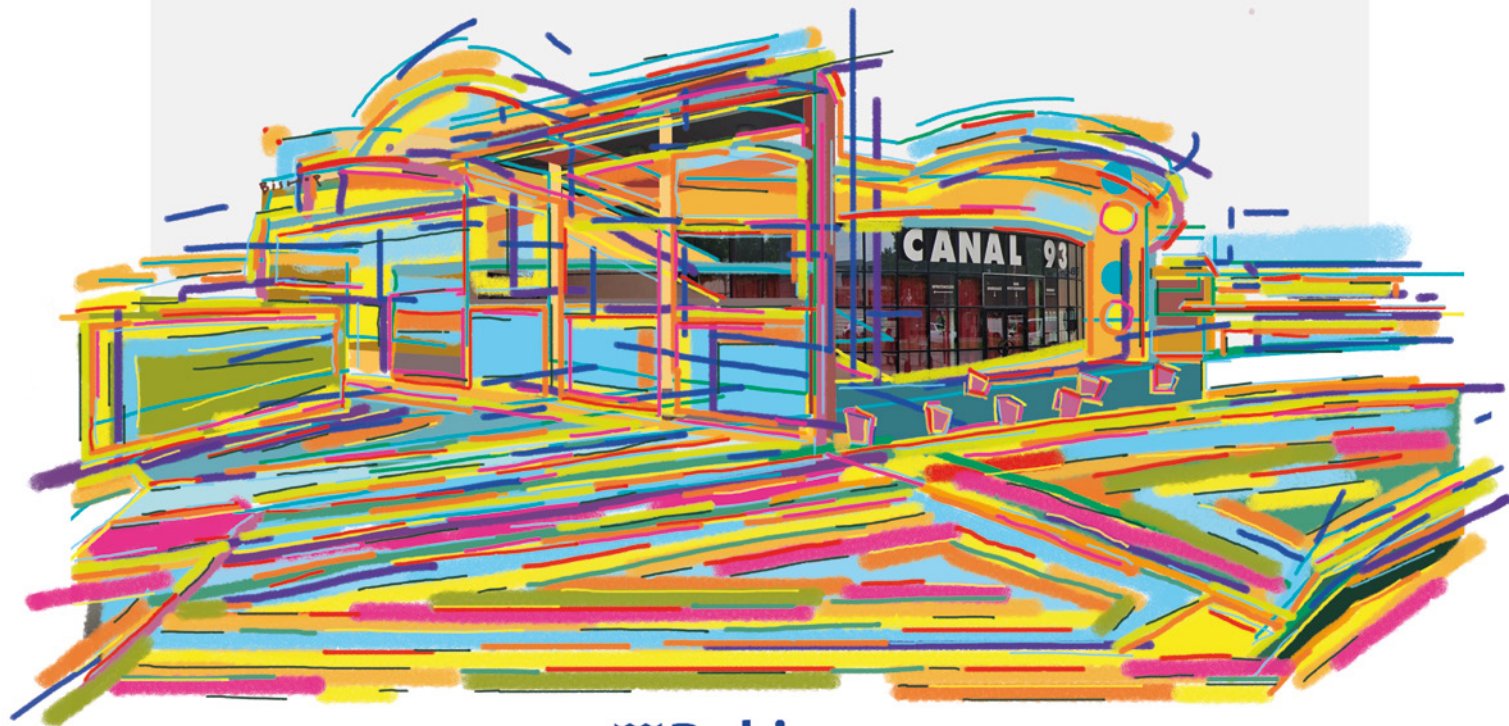


L'AUTOMNE AU CANAL 93

BOBIGNY MUSIQUES OCTOBRE – DECEMBRE 2022



Difficile aujourd'hui de croire qu'écouter et jouer de la musique, danser ensemble, était devenu impensable il y a encore quelques mois. Pourtant ces besoins si fondamentaux qui ont traversé de tout temps les sociétés ont été prohibés. Aujourd'hui, nos libertés retrouvées, il est temps de mesurer la force et le plaisir de la fête et du partage!

C'est à cela que vous invite le Canal 93 et sa nouvelle équipe cet automne : à partager autour de cultures urbaines qui nous ressemblent et nous rassemblent à la fois.

Le Canal revient dans la place avec une programmation éclectique qui accueillera les Festival Villes des musiques du Monde et Africolor et qui fait une place importante aux femmes créatrices. Au mois de Novembre, le Canal mettra à l'honneur le continent africain et ses liens avec la Seine- Saint-Denis, avec des expositions, conférences, DJ sets et un "Karaoké" du bled. Enfin, n'oublions pas les artistes de la nouvelle génération et les artistes émergents.

*DES CULTURES
QUI NOUS RESSEMBLENT,
DES MUSIQUES
QUI NOUS RASSEMBLENT !*

Le Canal 93 a aussi réouvert ses portes sous le signe de l'hospitalité. Ressource commune, l'équipement créé il y a 20 ans pour permettre l'expression artistique, l'apprentissage et la formation dans les domaines de la musique et de la danse reste fidèle à son projet initial : être un espace ouvert à tous les talents locaux. Les ateliers, les stages et les **masterclass** qui s'y dérouleront pendant les prochains mois en sont l'incarnation. Et même si le Canal va subir encore quelques travaux d'amélioration pendant les semaines à venir, nous avons tenu à rester ouverts et à continuer à vous accueillir dans nos studios de répétition.

Pour découvrir l'ensemble du programme et, pourquoi pas, vous investir dans le prochain projet du Canal, vous êtes cordialement invités à venir nous rencontrer le 1er octobre pour le Forum du Canal !

Magali Fricaudet
Directrice

PROGRAMME

LE FORUM DU CANAL

SAM 1er OCT

NOCTURNE :
DAVID WALTERS
BALLAKÉ SISSOKO
VINCENT SEGAL
ROGER RASPAIL

FESTIVAL
VILLES DES MUSIQUES DU MONDE
SAM 22 OCT

PANJABI MC
TRACY DE SA
BOLLYWOOD DANCE
MASTER CLASS

OCTOBRE

FESTIVAL
VILLES DES MUSIQUES DU MONDE
SAM 5 NOV

MUSIQUE D'AILLEURS ET D'ICI
CONFÉRENCE CHANTÉE
+ « KARAOKE DU BLED »
SAMIRA BRAHMIA
NAÏMA YAH

FESTIVAL AFRICOLOR
SAM 19 NOV

HIP HOP et ÉLECTRO SÉNÉGALAISE
DEF MAA MAA DEF
SAMBA PEUZZI

EXPOSITION
DU 9 AU 30 NOV

EXPOSITION
« LES MUSICIENS
AFRICAINS
RACONTENT
LA SEINE-
SAINT-DENIS »

CONFÉRENCE + DJ SET
SAM 26 NOV

HIP HOP
« L'INFLUENCE DES
MUSICIENS AFRICAINS
EN SEINE- SAINT- DENIS
ET À TRAVERS LE
MONDE »
DJ NESS

MASTER CLASSE DE DANSE
DIM 27 NOV

DANSES D'ICI ET D'AILLEURS
ATELIER NDOMBOLO

NOVEMBRE

CONCERT
SAM 3 DEC

HIP HOP
DABS
IFA

CONCERT
VEN 9 DEC

LA DAME BLANCHE
NATASHA ROGERS

DECEMBRE

LE FORUM DU CANAL

SAMEDI 1er OCTOBRE DE 14H à 18H30

Le Canal ouvre ses portes pour un moment festif !

Au programme: présentation des ateliers et de la programmation, inscriptions aux activités, dégustations, performances graph. La journée sera clôturée par le spectacles NOCTURNE.

NOCTURNE

SAMEDI 1er OCTOBRE à 20H

BALLAKÉ SISSOKO DAVID WALTERS ROGER RASPAIL VINCENT SEGAL

En compagnie des maîtres

Vincent Segal au violoncelle, Ballaké Sissoko à la kora et Roger Raspail aux percussions, le chanteur-guitariste, aventurier de la créolité, David Walters livre « Nocturne »: Vune méditation en clair-obscur, un voyage teinté de mélancolie, un feu sacré à l'infinie douceur. Ici, les territoires se brouillent. Le Mali épouse les contours de la Guadeloupe, de la Martinique... Mais au fond, qu'importe? La musique résonne neuve, toujours mouvante, vécue au présent, forgée par l'amour conjugué de quatre musiciens, quatre humains, qui (s')offrent leurs sons et leurs héritages en partage, sans frontière, le cœur grand ouvert.



Gratuit – Places limitées – Réservation conseillée

FESTIVAL VILLES DES MUSIQUES DU MONDE

SAMEDI 22 OCTOBRE à partir de 18H00

Le Festival Villes des musiques du monde c'est une programmation à l'automne qui fait résonner l'ailleurs, présent ici. Durant 5 semaines, des artistes emblématiques croisent de jeunes talents dans plus de 15 villes partenaires.

Pour sa 26ème édition, du 7 octobre au 13 novembre le Festival a choisi la bannière « On chante, on danse ». Après deux années complexes de confinements et de

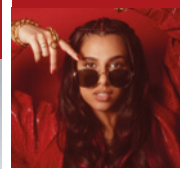
distanciations sociales, le festival vous propose ainsi de tendre la main à vos cavalier.e.s, de déployer vos ramages pour chanter l'amour de la vie. Autant d'invitations à partager, à entrer dans la danse, à découvrir et fêter la vie à travers nos territoires, quartiers et lieux de Seine Saint Denis, Paris et du grand Paris à la rencontre de tous les publics.



PANJABI MC
INDIAN HIP HOP



TRACY DE SÁ



SESSION BOLLYWOOD



FESTIVAL VILLES DES MUSIQUE DU MONDE

PANJABI MC

INDIAN HIP HOP

**SAMEDI 22
OCTOBRE
20H**



Dancez-vous Bhangra ?
Cette musique et danse
festive qui mime la moisson
au moment de la récolte
dans la région du Panjab au
Nord-Ouest de l'Inde. Cette
tradition s'est refait une jeunesse
au contact des courants
électroniques dans les années 90,

au sein de la diaspora panjabi anglaise. Propulsé par les puissants tambours dhol à deux faces, le bhangra ne laisse personne indifférent. Panjabi Mc sera votre dj instructeur. Ses mixes et ses compositions irrésistibles de hip-hop, électro, bhangra, succès Bollywoodiens et jungle ont séduit jusqu'au mari de Beyoncé, le rappeur Jay-Z.



FESTIVAL VILLES DES MUSIQUE DU MONDE

TRACY DE SÁ

**SAMEDI 22
OCTOBRE
20H**

Etoile montante du rap, son flow et sa technique, Tracy de Sá les a taillés à l'écoute intensive du rap des 90's. Née en Inde, partie vivre un fragment de son enfance au Portugal, adolescente en Espagne avant de s'établir en France, le rap de Tracy mêle des influences multiples du reggae town à la soul music. Gestuelle, attitude, état d'esprit militant, tout traduisait déjà en elle une aptitude inédite pour le hip hop. Avec l'arrivée de son deuxième album « In Power », Tracy veut aller encore plus loin pour redonner aux femmes la place qu'elles méritent dans notre société.



FESTIVAL VILLES DES MUSIQUE DU MONDE



BOLLYWOOD DANCE WORKSHOP AMAN KANDOLA

**SAMEDI 22
OCTOBRE
18H**

En amont des
concerts,
le danseur
AMAN KANDOLA
vous enseigne les
bases de la danse
de Bollywood .



Prévente : 12 € / 10 € Adhérent.es – Sur place 15 € / 12 € adhérent.es

Atelier : 7 € non adhérent.es / 5 € adhérents

Atelier + Concert Penjabi MC + Tracy de Sa

Prévente : 12 € / 10 € Adhérent.es – Sur place 15 € / 12 € adhérent.es

Soirée réalisée en partenariat avec l'association Trinjana France Diyaan
(Association des danseuses du Penjab de France)

Places limitées / Réservation conseillée

FESTIVAL VILLES DES MUSIQUE DU MONDE

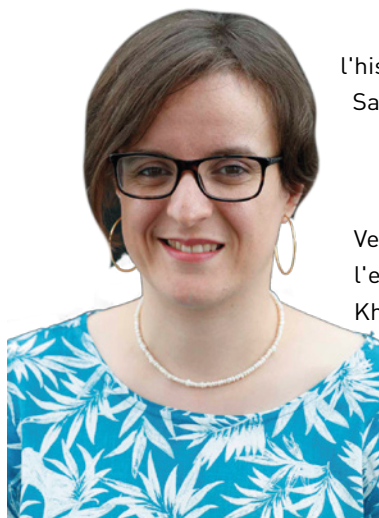
CONFERENCE CHANTEE KARAOKE « DU BLED »



LES FEMMES CONNAISSENT LA CHANSON

SAMEDI 5 NOVEMBRE 20H30

NAÏMA
YAHİ



Les chanteuses maghrébines de l'exil ont bercé la premières générations d'immigrés comme leurs enfants en racontant l'exil au féminin. Cette voix méconnue des femmes de la chanson fera l'objet d'une rencontre musicale animée par l'historienne du fait culturel Naïma Yahî, de la chanteuse Franco-algérienne Samira Brahmia, qui ponctuera régulièrement le propos de la conférence en interprétant quelques complets de ces chansons immortelles.

KARAOKE DU BLED

Venez nombreux danser et chanter sur les standards de la chanson de l'exil ! De Dahmane el Harrachi en passant par Warda el Djazairia ou Khaled, vous pourrez pousser la chansonnette tout en découvrant l'histoire de la création musicale des deux rives au XXe siècle.
Soirée animée par l'historienne Naïma Yahî.

Entrée :
Prévente : 8 € / 5 € Adhérent.es
Sur place : 10 € / 8 € Adhérent.es

SAMIRA
BRAHMIA



FESTIVAL AFRICOLOR

SAMEDI 19 NOVEMBRE 20H30



Pour sa 34^{ème} édition, le Festival Africolor revient au Canal 93 pour une programmation très urbaine qui s'inscrit dans le cadre de la journée consacrée au Sahel accueillie à Bobigny le 19 novembre à partir de 14h à la salle Pablo Neruda.

Des artistes, associations et acteurs d'ici et là-bas, s'y retrouveront pour s'interroger ensemble sur ce qui fait le Sahel d'aujourd'hui, cette bande aride qui barre



le continent africain de Dakar à la Mer Rouge, à la croisée des frontières et des nations, particulièrement touchée par le dérèglement climatique et des conflits récurrents dévastateurs. Au programme : concerts, ateliers, rencontres, expositions, projections et spectacles familiaux.



FESTIVAL AFRICOLOR

DEF MAA MAA DEF

#1

SAMEDI 19
NOVEMBRE
20H30

Def Maa Maa Def est le tout nouveau projet « girl power » porté par les deux rappeuses dakaroises Mamy Victory et Defa. Si l'ancrage du groupe, dans les mélodies et les thèmes, est bel et bien dakarois, il reste ouvert et s'enrichit des influences musicales urbaines internationales. Avec leurs compos alliant le tranchant du rap au mélodique de la pop, ces deux reines de la ville portent la voix tout autant qu'elles livrent sur scène un show complet, excentrique et chic. Et pour ne rien gâter, le duos'entoure sur scène de DJ Zeina l'étoile montante de la scène électro sénégalaise.



Entrée :
Prévente : 8 € / 5 € Adhérent.es
Sur place : 10€ / 8 € Adhérent.es



FESTIVAL AFRICOLOR



SAMBA PEUZZI #2

SAMEDI 19
NOVEMBRE
20H30



La pépite de la musique urbaine sénégalaise, Samba Peuzzi, est un ex-membre du Posey Gang. Celui qui se fait appeler Ghetto Boy a toujours revendiqué ses racines du quartier mais affiche aujourd'hui plus de 25 millions de vues sur les plateformes de streaming. Reconnu pour ses textes et son style unique, Samba Peuzzi, à seulement 25 ans, se fait une place de choix parmi les rappeurs du pays de Senghor et galvanise le public avec son flow implacable et ses clips édulcorés.

Entrée :
Prévente : 8 € / 5 € Adhérent.es
Sur place : 10€ / 8 € Adhérent.es



EXPOSITION



« LES MUSICIENS AFRICAINS RACONTENT LA SEINE-SAINT-DENIS »

Du 9 AU 30 NOVEMBRE

VERNISSAGE

mercredi 9 novembre

19h

VISITE GUIDÉE

le samedi 26 novembre

17h



Ils se nomment Rachid Taha, Salif Keita, Amadou & Mariam, Fantani Touré, Mory Kanté, Princess Erika, Toure Kunda, Amina, Papa Wemba, Zahia Ziouani... Ils ont trois points communs : la musique, un continent, l'Afrique, et un département, la Seine Saint Denis. L'association Afrisson a décidé de révéler un aspect méconnu et intime du parcours d'une quarantaine d'entre eux.

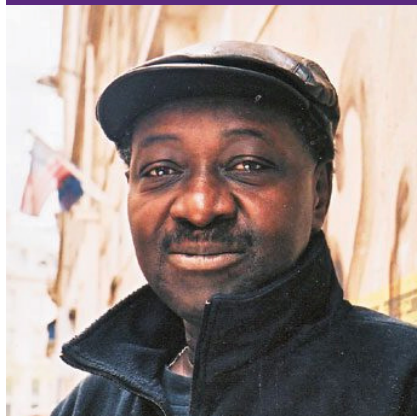
Entrée gratuite - Places limitées - inscription recommandée

CONFERENCE + DJ SET

"L'INFLUENCE DES MUSICIENS AFRICAINS EN SEINE SAINT-DENIS ET À TRAVERS LE MONDE"



**NAGO
SECK**



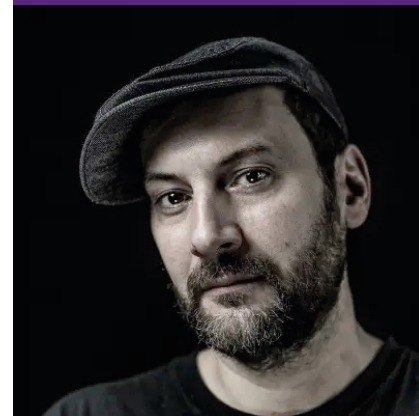
SAMEDI 27 NOVEMBRE 18H

Depuis plus de cinquante ans, quelques-uns des musiciens africains les plus renommés ont posé leurs valises dans le 93. Par leurs actions (ateliers, master classes, festivals) et leur renommée, ils ont enrichi et bouleversé le paysage sonore du département. Mais au-delà de cet ancrage territorial et depuis un siècle, les musiques africaines ont porté leur incroyable richesse et diversité aux quatre coins du monde. Elles influencent aujourd'hui de manière significative et profonde le paysage musical mondial.

Conférence de Nago Seck, historien des musiques africaines, conférencier, journaliste
Suivi d'une soirée animée par

le DJ Ness Errahmani. DJ de Seun & Femi kuti, Ebo Taylor, The Soul Jazz Orchestra mais aussi pour des groupes de hip hop comme The Pharcyde, Apollo Brown & Skyzoo...

**DJ NESS
ERRAHMANI**



Entrée gratuite - Places limitées - inscription recommandée
Restauration sur place

ATELIER NDOMBOLO ^{LIVE}

DIMANCHE 27 NOVEMBRE 16H



Partie de Kinshasa, le NDOMBOLO puise ses racines dans la rumba congolaise et le soukous. Il enflamme depuis le monde entier, inspirant aujourd'hui le raggaeton et même la danse Hip Hop. Isra Betti transmettra les bases du Ndombolo accompagnés de musiciens qui joueront en direct.

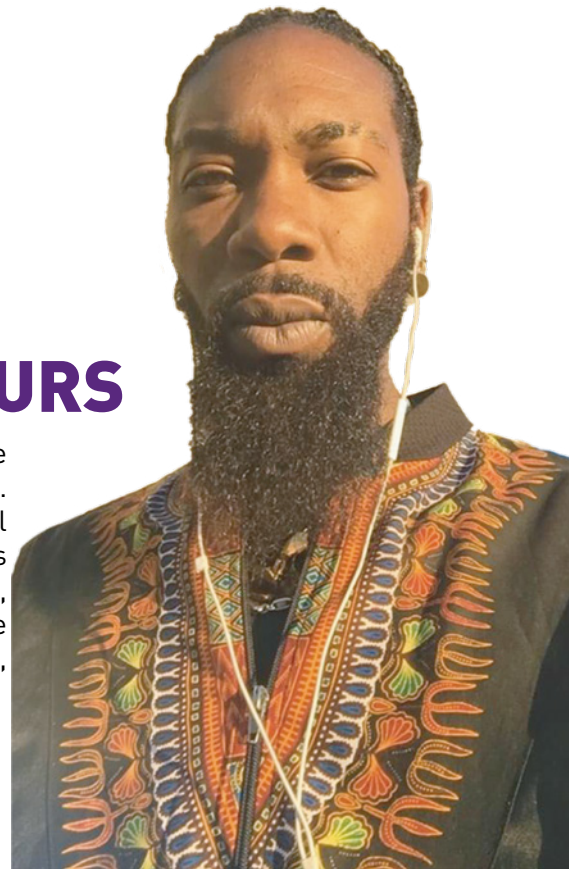
Préparez-vous à vous déhancher !

DANSES D'ICI ET D'AILLEURS

Né à Sevrans, dans une famille de musiciens, Isra Betti danse presque depuis qu'il sait marcher. Il commence par le Hip Hop. Dès ses 14 ans, il intègre le groupe " Assos Rebel " avec lequel il a pu faire ses premiers pas sur scène. Depuis il a dansé aux côtés de plusieurs artistes tels que Lino Versace, Awilo Longomba, Abounidal de Genève, Djunni Claude. En 2009, il intègre le groupe live " The Family " composé de plusieurs musiciens et danseurs, puis en 2010, avec le chanteur " M'rick " entre autre, il forme " Afrika Youts ".

Depuis 2016 il a rejoint l'équipe de l'artiste Jessy Matador.

Tout public, à partir de 7 ans Inscription : 7 € / 5 € adhérent.es



HIP HOP

SAMEDI 3 DECEMBRE - 20H

Originaire de Sevran, DABS a le flow mélodieux et la plume incisive. Après son premier album « Mainmise » avec plusieurs collaborations remarquables avec Orelsan, Aya Nakamura sur le titre « Follow back » certifié disque d'or en 2020, il revient en 2021 avec l'album « Ange déchu ».

DABS



Chanteuse aux influences soul et R&B, le répertoire d'IFA s'étend du rap à la pop. IFA possède une forte sensibilité pour les mélodies et s'épanouit dans les rôles d'auteur compositeur et interprète. Elle a collaboré avec Maestro, l'étoile montante du rap marocain pour le titre Habibi.

IFA



Entrée :
Prévente : 8 € / 5 € Adhérent.es
Sur place : 10 € / 8 € Adhérent.es

Concert organisé en partenariat avec
le Service jeunesse de la ville de Bobigny

LA DAME BLANCHE + NATASCHA ROGERS

VENDREDI 9 DECEMBRE - 20H

Originaire de La Havane, La Dame Blanche a choisi le hip-hop pour retranscrire toute la richesse culturelle et sociale qui l'habite. Son dernier album ELLA est une ode magistrale à la

féminité inspirée des sœurs, des filles, des amies et des inconnues qui ont croisé son chemin. Ce sont aussi des archétypes féminins universels qui racontent le refus de la violence, l'affirmation de soi face à l'adversité, la liberté sexuelle et les méandres du désir. Un album qui rejoint le mouvement mondial de sororité #NiUnaMenos pour l'intégrité et la dignité.



Entrée :
Prévente : 12 € / 10 € Adhérent.es
Sur place : 15€ / 12 € Adhérent.es

Natascha Rogers, chanteuse, multi-percussionniste, et pianiste d'origine hollandaise et américaine irradie la scène.

A travers son dernier album, « ONAIDA » Natascha Rogers, accompagnée sur scène par le guitariste de Jazz Anthony Jambon et Pedro Barrios aux percussions, assemble les pièces d'un puzzle à partir de fragments d'exils, catalyse les énergies et se reconnecte à ses ancêtres.

Une musique intemporelle, où se mêlent les influences entre l'Afrique, l'Europe et l'Amérique. Des morceaux qui nous parlent d'humanité, sont une ode à la nature et nous parlent de sororité. Un univers cosmique et cosmopolite auquel Natascha nous convie pour notre plus grand plaisir.



ATELIERS 2022-2023

TOUS LES MERCREDIS

De 18h à 19h30

PAR YANGA HERMINE NGO

**ATELIER CHANT
TECHNIQUE VOCALE
EXPRESSION CORPORELLE**

TOUS LES MERCREDIS

De 18h à 19h30

PAR BRITTO JUDE

**ATELIER PIANO
CLAVIER**

TOUS LES JEUDIS

De 18h à 19h00

PAR KILLIAN MKZ

ATELIER AFRODANCE

Canal 93 propose des ateliers musiques et danse, ouverts à tou.te.s

Pas besoin d'avoir appris le solfège, les ateliers s'adressent à toute personne qui souhaite apprendre les bases ou perfectionner sa pratique musicale.

Plus d'information sur les ateliers
sur le site : <https://www.canal93.com/ateliers>
par mail : boalem.kasmi@canal93.net /
pat téléphone : 01. 49.91.10.50

Pour pratiquer votre instrument ou votre chant en dehors des cours,
les studios et instruments sont mis à dispositions
à des tarifs préférentiels pour les personnes inscrites aux ateliers.

Ateliers ouverts aux adultes et aux enfants avec autorisation parentale

Tarifs annuels : 175 € Balbyniens / 190€ Extérieurs + Adhésion au Canal

LES STAGES

SAMEDI 22 OCTOBRE

18h00

PAR AMAN KANDOLA

ATELIER BOLLYWOOD DANCE
Tout public, à partir de 7 ans

7 € non adhérent.es / 5 € adhérents

Atelier + Concert Penjabi MC + Tracy de Sa

Prévente : 12 € / 10 € Adhérent.es

Sur place 15 € / 12 € adhérent.es

DIMANCHE 27 NOVEMBRE

16h00

PAR ISRA BETTI

NDOMBOLO LIVE
Tout public, à partir de 7 ans

7 € non adhérent.es / 5 € adhérents

Inscription :

Prévente : 12 € / 10 €

Sur place 15 € / 12 € adhérent.es

STUDIOS

Les trois studios de répétition de Canal 93 varient entre 16 et 31 m2.
Ils bénéficient d'un excellent matériel, entretenu et mis à jour régulièrement.

	EN SOLO		EN DUO		EN GROUPE + 3PERS
	TARIF NORMAL	TARIF ADHERENT	TARIF NORMAL	TARIF ADHERENT	TARIF ADHERENT
1H	5€	4€	8€	7€	13€
FORFAIT 10H	50€	40€	80€	70€	130€
FORFAIT 15H	75€	60€	120€	105€	195€
FORFAIT 20H	100€	85€	160€	130€	260€

Les studios sont ouverts du mardi au samedi, de 10h à 22h.

Pour réserver :

Par téléphone : 01 49 91 10 50 / 01 48 91 47 72

Par mail : registudio@canal93.net

Paiement sur place en espèces, CB ou chèque à l'ordre du Trésor Public.

L'équipe du Canal 93 travaille actuellement à la reconfiguration du studio d'enregistrement afin de proposer une prestation adaptée aux besoins des artistes et en phase avec les nouvelles technologies.

La réouverture est prévue au premier trimestre 2023.

RESERVATIONS / INSCRIPTION

Les billets sont vendus en ligne sur le site du Canal 93

canal93.com

Tél: 01. 49.91.10.50

Tu as entre **15 et 18 ans**, bénéficie du **Pass Culture** pour financer tes ateliers et les concerts.

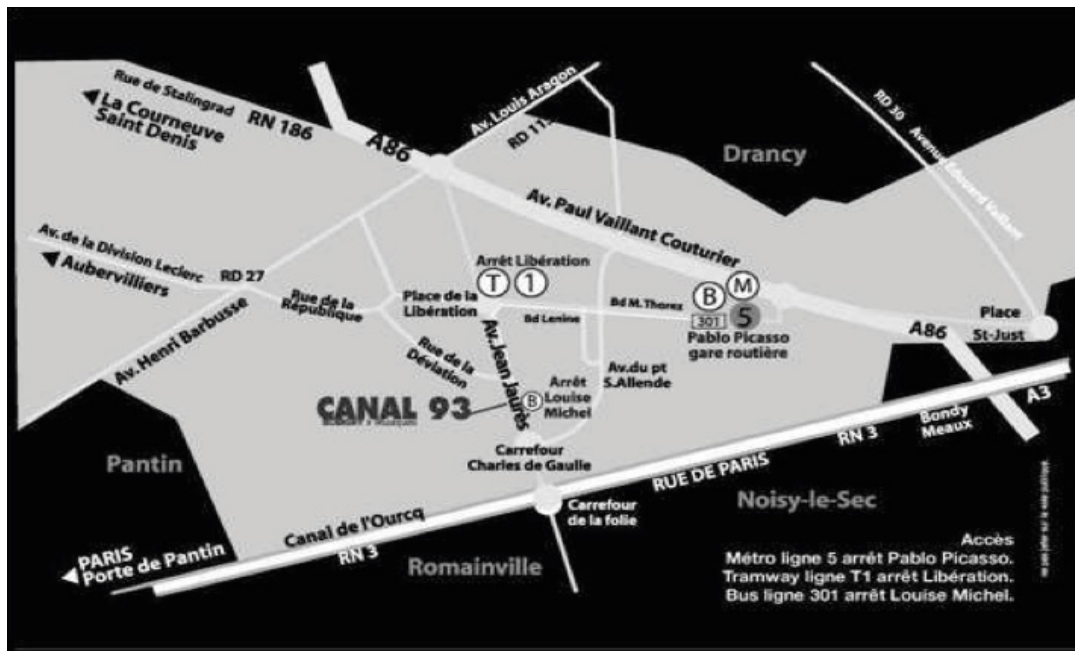
<https://pass.culture.fr>



CANAL 93
BOBIGNY > Musiques

COMMENT VENIR ?

63, avenue Jean Jaurès 93000 Bobigny Tél: 01. 49.91.10.50.



TRANSPORTS EN COMMUN PUBLIC TRANSPORTATION

Metro :

Ligne 5 - arrêt BOBIGNY PABLO
PICASSO

Dernier métro vers Paris : 00h41
(ven, sam et veille de férié : 01h41)

Tram :

Tram 1 - LIBERATION

Bus :

Bus 147 - LA FOLIE
Bus 301 - LOUISE MICHEL
Bus 322 - JEAN JAURES

Noctambus

N13 JEAN JAURES
ou
N45 PABLO PICASSO



CANAL 93 - BOBIGNY

www.canal93.com

L'EQUIPE

DIRECTION / PROGRAMMATION :

Magali Fricaudet
magali.fricaudet@canal93.net

RÉGIE TECHNIQUE, SON ET LUMIÈRE (CONCERTS) :

Fabrice Robert
fabrice.robert@canal93.net

COMMUNICATION / PRODUCTION/ PROGRAMMATION :

Fanny Laclef
fanny.laclef@canal93.net

SOUTIEN ADMINISTRATIF ET FINANCIER :

Hayette Carlevatto et Cécile Bruniera
hayette.carlevatto@canal93.net
cecile.bruniera@ville-bobigny.fr

ACCUEIL STUDIO / RÉGIE GÉNÉRALE :

Boalem Kasmi
boalem.kasmi@canal93.net



Canal 93 – Bobigny Musiques 93
est un établissement public à caractère industriel et commercial
(EPIC) de la ville de Bobigny
Disposant de la Licence 1 : 1096757 / Licence 2 : 1096758 / Licence 3 : 1096759
N°Siret : 442 225 397 000011 – APE : 9004Z
TVA Intracommunautaire : FR25442225397

BULLETIN D'ADHÉSION CANAL 93

Nom

Prénom

Adresse

Code postal

Ville.....

Téléphone

Mail

Tarif balbynien 5€ (sur présentation d'un justificatif)

Tarif extérieur 10€

J'atteste avoir pris connaissance du règlement intérieur de CANAL 93 (sur le site internet canal93.com) et déclare y souscrire sans réserve.
Je reconnais avoir lu la politique de confidentialité et l'accepter *

Fait à le :

Signature :

Précédée de la mention lu et approuvé

Adhérent :

Représentant légal :

*Ces données sont recueillies en vue de tenir à jour notre fichier d'adhérents et si vous le souhaitez
(c'est-à-dire si vous avez coché la case l'acceptant), recevoir notre newsletter).
En aucun cas ces données ne seront cédées ou vendues à des tiers.

Cadre réservé à l'administration

Montant:

Paiement CB

Espèces

Chèque

N° Carte Adhérent : Expire le :/...../.....

CANAL 93
BOBIGNY > Musiques